



「しばた」
を知って楽しみ、
「新しいしばた」
の町をつくる新聞



外国人観光客積極誘致と農産物輸出を併せて推進

トップセールス更り、台湾から観光客来る

新発田市では、インバウンド(外国人観光客誘致)による観光振興と輸出拡大を目指して、本年度4つの事業を企画した。それぞれの事業を検証する。

台湾現地で旅行商談会、新発田の物産販売を実施

「農産物等輸出促進事業」は、外国人観光客との交流を図ることによって、米などの農産物や酒などの食品加工品などの輸出を促進しようというもの。本来、民間で行われるべき事業であるが、小規模生産者・小規模企業では資金的に難しく、言葉の問題もあり能力的にもハードルは高い。しかし、TPPや生産農家の高齢化・担い手不足という現状に鑑みれば、新発田市では自治体が支援せざるを得ない状況である。輸出手続・輸送・検疫・為替・情報提供など専門的な知識も必要だからだ。

市観光振興課は農水振興課とタッグを組んで、「新発田市観光地域づくり推進協議会」(以下、協議会)を組織し、これを推進する。協議会は従来の旅行業・宿泊業・飲食業・交通業者にとどまらず、農業者および農協、商工業者および会議所・商工会、大学および行政など広く参加を呼びかけ、観光協会が事務局となる予定だ。

「誘客促進事業」は中国・台湾へのトップセールス、旅行代理店との商談会開催などで、昨年より先行実施し、訪台した市長は十分な手応えを得たのである。このトップセールスと新発田市観光振興課の地道な努力が実を結び、ゴールデンウィーク中にはチャーター便で台湾から40数名の旅行客が新発田を訪れ、「寺町たまり駅」で地元の特産スイーツを購入するなど、存分に城下町新発田の情緒を楽しんでいた。月岡温泉が既に予約で満杯だったため、市外での宿泊となったのは残念だが、今後はさらに旅行商品の種類を増やす予定で、4月に行われた「春爛漫ジョギング大会」などの誘致も検討材料となっているという。トップセー

ルスは今年度も継続する。台湾現地で旅行商談会、新発田の物産販売を実施

観光モデルプランを現地の旅行代理店に売り込むと同時に、個人旅行客の増加をねらって、観光地・料金・交通手段・来訪時のガイド対応などをPRする。

物産販売では、台湾での消費者ニーズを調査することはもちろん、価格・表示方法・販売規格(単位・量)・販売経費などのデータを蓄積する予定だ。

参加するブースが100余り多いため、関係者はどうやって新発田の物産と月岡温泉を目立たせ、どうやって売るか、知恵を絞っているようだ。

さらに、11月中旬には「台湾三越・そごう」等での物産展を開催し、併せて台湾の飲食事業者・日本物産取扱事業者商談会を行うべく準備を進めている。

輸出・販売環境整備面では、台湾の旅行代理店・飲食事業者・輸入事業者との良好な関係を構築する必要があるため、秋以降関係者を新発田市へ招請する。当然、そのツールとしての中国語による商品パッケージ・商談用チラシ・カタログ作り等も行う。

6月の試験的な販売をもととして、農業法人はじめ輸出希望事業者を対象とした研修会・勉強会の開催も予定されている。

試験的事業として、この6月24日(金)～26日(日)の3日間、台湾・台北駅で開催される日本の観光・物産展2016に出席する。新潟県で出展するのは県と新発田市だけである。月岡温泉の旅行・宿泊商談会を開催するにも、新発田産の米・菅谷産コシヒカリなど4トン・日本酒(菊水・王紋・金升など300本)・味噌(藤田味噌麴店300kg)・麩(宮村製麩所200kg)の試験販売を行う。

観光商談会では月岡温泉と新発田市での「バルセロナではDMO設立で宿泊客数が約3.5倍に増えた」

「新発田市DMO設立準備事業」は新発田市観光地域づくり推進協議会の発足後、日本版DMOに移行させようというものである。DMOとは Destination Marketing / Management Organization の略で、地域全体の観光マーケティングとマネジメントを一本化し、着地型観光の土台となる組織を

指す。欧米では一般的だが、日本では今まで行政・関係団体・観光業者・地域住民らの立場が必ずしも緊密ではなかった。そこで、観光庁では日本版DMOと称して、地域の稼働力を引き出すと同時に住民の地域への愛着を醸成することを目的として、多様な関係者と協働しながら、明確な方針に基づいた戦略を策定・実施するための調整機能を備えた法人の設立を推進しているのだ。

いわば「観光地域づくりの舵取り役」である。「地方創生」の大方針のもとに進められている国の事業から、補助金も付く。

DMOの特徴は①広域性 ②多様性 ③経営性にある。最終的には自らある程度の利益を上げて、観光資源に再投入して観光資源の価値を上げ、さらに利益を上げる。この繰り返しである。個々の事業者や団体、自治体などで大きな事業資金を集めることは出来ないが、この形態なら個々のコストを抑えつつ効果が期待できるのである。多様な関係者が参加することで多様なアイデアが生まれると同時に、個々のコストを低減できるので、事業の継続も可能になる。

元々はスペインのバルセロナ市観光局が1992年のオリンピックを期にバルセロナ商工会議所と民間事業者から会費を募って観光振興事業を展開したのが始まりといわれている。

独自の観光商品の開発販売、観光バスの運営、FCバルセロナのチケットと組み合わせた旅行商品の開発販売などでスタートしたが、その後コンベンション誘致などにも力を発揮している。独自事業の収入は年々増えて、その収入を観光地の魅力アップのために再投入している。

1994年の収入・予算は約400万ユーロであるのに対して、2013年の収入・予算は約4千400万ユーロと推定される。1994年は市が200万・会議所と民間がそれぞれ100万の負担であったのが2013年には市の負担は半分の100

コラム

安兵衛と盛綱

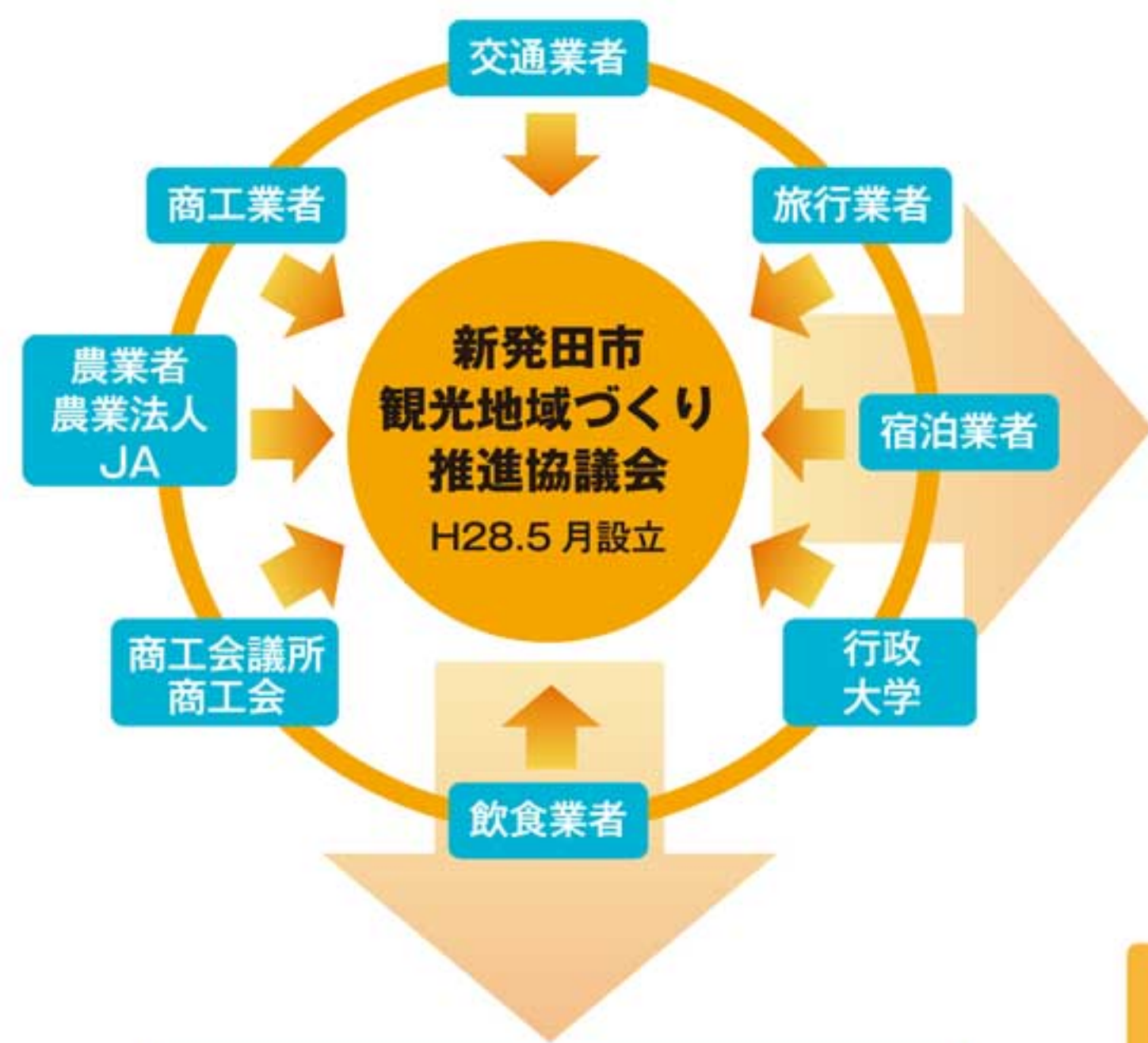


サイエントウの花

▼堀部安兵衛の縁で墨田区との交流が続いている。先方から、かつての新発田藩下屋敷跡地に建つ中和小学校の「秋フェスティバル」で新発田の物産販売を頼まれた。来年は新発田の安兵衛ゆかりの地を回りたいそうだが300年も前の赤穂浪士の史実が人形浄瑠璃「仮名手本忠臣蔵」となり、歌舞伎に移されて評判を呼び、江戸時代後期からは浪曲・講談の題材として、安兵衛の気持は不動のものとなった。芸術・文化のちからは大きい▼歌舞伎といえば「近江源氏先人館」(通称・盛綱陣屋)も時代物の名作だ。鎌倉時代、源頼家・実朝兄弟が敵対して戦ったのに従って、佐々木盛綱・高綱兄弟も敵味方に分かれて戦う。主君への忠か兄弟愛かの板挟みで…との物語で、中村吉右衛門の当たり役だ▼史実はもちろん物語とは異なる。兄弟はともに源頼朝に従った。盛綱は源平合戦・藤戸の戦いで先陣を切って平家に勝利した武将だ。「平家物語」で語られ、謡曲「藤戸」になった。盛綱はのちに越後加地荘の地頭となり、その子孫たちが近隣を治めた。加地城や藤戸神社はその遺跡だ▼岡山県倉敷にはいわば本家というべき藤戸神社があるが、先日「藤戸合戦保存振興会」の一行5人が新発田市を訪れ、それに先立って新発田市からも倉敷を訪問した。ここでも、歴史と歌舞伎を仲立ちとした交流が始まった。

図1 組織イメージ

観光関係者だけでなく、市内で業を営む、事業者、企業、団体はじめ、多くの関係者が参画する協議会を設置し、「オール新発田」体制での観光振興策を推進する組織として設置。将来的には、市観光協会が中心となった「新発田 DMO」へ移行する。



オール新発田体制の構築により「稼げる観光」を目指す

新発田市 DMO H29.4 設立予定

新発田市 観光地域づくり 推進協議会

事務局：新発田市観光協会

- 平成 28 年度
新発田市観光地域づくり推進協議会の設置により「オール新発田」体制による、観光による産業振興策を実施する。
- 平成 29 年度
協議会での活動を基盤として「新発田市 DMO」へ移行する。

0万、会議所は同額の100万、そして残りの4千200万が自主財源となっている。日本版DMOも最終的には自主財源の確保と再投入を目指すものであるが、まずは組織作りである。日本でも2016年現在で合計61件が候補法人として登録されている。新発田市では来年2017年4月の日本版DMO設立を目指している。

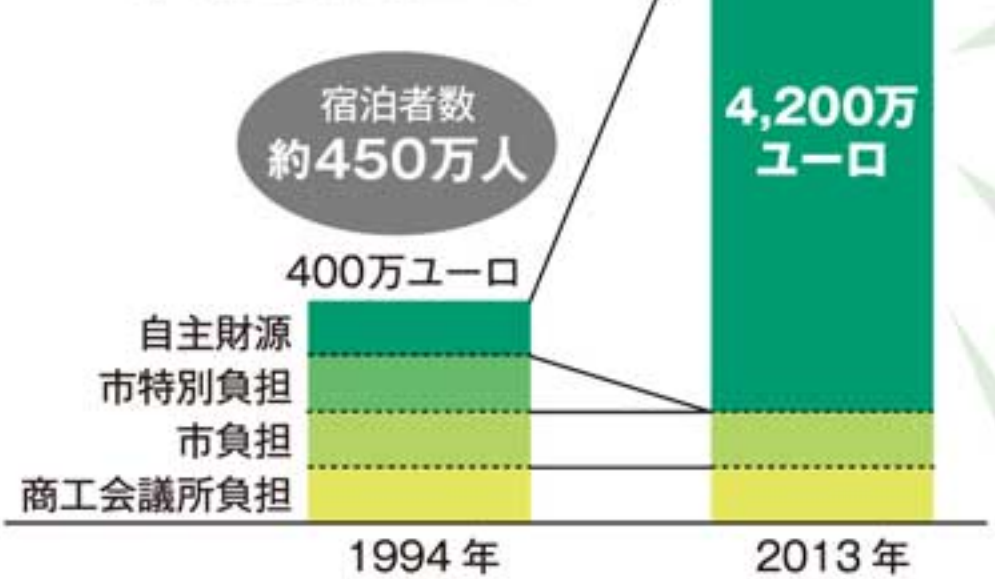
バルセロナ市は面積が1000km²、人口が160万人の都市である。1994年の宿泊者数は約450万人であるのに対して、2013年の宿泊者数は約1千600万人である(図1)。もともとアントニ・ガウディ

のサグラダ・ファミリア教会(聖家族教会・世界遺産)と世界トップクラスのサッカーチームであるFCバルセロナを抱えているとはいえ、宿泊客数がDMO設立後に約3・5倍に伸びているのは驚異的である。また、政府観光局の統計によると同年の訪日外国人客は日本全体で約1千100万人であることから、約1千600万人という数字がいかに大きいか分かる。

新発田市では、昨年の外国人宿泊者数が約1千500人であったのを今年には倍増の3千人に伸ばしたいとしている。

図2 バルセロナ観光局の予算規模と収入内訳

(出典)近畿大学高橋一夫教授・神戸市産業振興局調査より



- コンサルティングフィー
 - バルセロナ視察の受け入れ
 - 国内外自治体・政府からのDMO運営コンサル業務の受託
- コンベンション誘致によるホテルからの手数料
 - 会員ホテルからの徴収(一律)
 - 会議時期の宿泊総売上上の2%
- 民間事業者年会費
 - 業種規模別に設定
- 商品売上
 - 自社商品
 - 共同商品(ツーリズムバス等)
 - 第三者商品販売支援(FCバルセロナチケット等)

域回遊を促すことで、観光客数を増やして、外国人観光客への対応を含め、阿賀北の観光案内はすべてここで出来るようにしたい。広域観光の中核として存在感を押し、広域回遊を促すことで、観光客数を増やして

JR新発田駅前のイクネス観光案内所には英・中国語で案内できるスタッフが常駐

JR新発田駅前の複合施設イクネスには、中国語・英語が出来る職員が配置された。「外国人観光案内所設置事業」によるものだ。観光案内所は政府観光局によって4段階のランクに分けられている。最高ランクはカテゴリ3で、「英語による対応が常時可能」なうえ、英語を除く2つ以上の言語での案内が常時可能で、全国レベルの案内を提供し、原則年中無休、Wi-Fiありというもの。全国で39カ所しかない。カテゴリ2は次のランクで「少なくとも英語で対応可能なスタッフが常駐し、広域観光案内を提供するもの。新発田市ではカテゴリ2の取得を目指している。カテゴリ2は新潟県では、以前から外国人スキー客をターゲットとしてきた湯沢町にしかない。「外国人観光客への対応を含め、阿賀北の観光案内はすべてここで出来るようにしたい。広域観光の中核として存在感を押し、広域回遊を促すことで、観光客数を増やして

今回の取り組みで、インバウンド(外国人観光客)とアウトバウンド(特産品輸出)を組み合わせたことは特筆に値する。Wi-Fiなどのインターネット環境の整備、外国語版の案内表示やホームページの整備、駅前複合施設などの視察ツアーの商品化、スポーツ・カルチャー・ツーリズムとの連動、ARを使った動画でのガイド制作およびスマホ向けアプリ制作など、まだまだやるべきことは多い。

観光振興課および観光協会の先進的な取り組みに今後も期待するものである。

観光振興・産業振興につながるためです」と清田稲盛樹観光振興課長はヴィジョンを説明した。当然のことながら、英語・中国語等の観光パンフレットの制作も視野に入れている。もちろん、阿賀北各地の観光パンフレットはすべてそろっているが、将来的に広域DMOが設立されれば、日常的に新発田市のノウハウを提供できる。

これまでに新発田市では新発田市観光協会を法人化することに始まり、第2種旅行業の免許を取得したり、「しばたん観光バス」という2次交通手段を独自で開発したり、英語の出来る職員を雇用したり、業者に依頼しなくても更新できるホームページを整備したり、さらには特産品のPRと販売を目指した「しばたん市場」というインターネット通販サイトを構築したりと、先進的な取り組みを行ってきた。今回がDMO設立で求めている機能を先取りして、5年間かけて着々と積み上げてきたのである。

しかし、財政的に苦しかったため、進捗速度を上げることが出来なかった。それが観光立国を国が強力に推し進めることになって、地方創生加速化交付金が創設され、財政的な裏付けを得た。これまでの取り組みは一気に前進するチャンスだ。

観光振興・産業振興につながるためです」と清田稲盛樹観光振興課長はヴィジョンを説明した。当然のことながら、英語・中国語等の観光パンフレットの制作も視野に入れている。もちろん、阿賀北各地の観光パンフレットはすべてそろっているが、将来的に広域DMOが設立されれば、日常的に新発田市のノウハウを提供できる。

これまでに新発田市では新発田市観光協会を法人化することに始まり、第2種旅行業の免許を取得したり、「しばたん観光バス」という2次交通手段を独自で開発したり、英語の出来る職員を雇用したり、業者に依頼しなくても更新できるホームページを整備したり、さらには特産品のPRと販売を目指した「しばたん市場」というインターネット通販サイトを構築したりと、先進的な取り組みを行ってきた。今回がDMO設立で求めている機能を先取りして、5年間かけて着々と積み上げてきたのである。

しかし、財政的に苦しかったため、進捗速度を上げることが出来なかった。それが観光立国を国が強力に推し進めることになって、地方創生加速化交付金が創設され、財政的な裏付けを得た。これまでの取り組みは一気に前進するチャンスだ。

蟻塚税務会計事務所 新発田市大栄町 7-1-6 TEL.0254-23-2222	茨木建設(株) 新発田市長畑 284-1 TEL.0254-23-6851
飯豊電設工業(株) 新発田市豊町 2-18-5 TEL.0254-24-2134	新発田ニユープラザホテル 新発田市諏訪町 1-9-29 TEL.0254-26-3131
(株)伊藤組 新発田市島湯 1273-1 TEL.0254-22-4176	新発田建設(株) 新発田市富塚 1942 TEL.0254-27-5711
(株)イノウエ 新発田市新栄町 1-3-2 TEL.0254-22-4056	島津印刷(株) 新発田市富塚 1419 TEL.0254-27-2101
(株)岩村組 新発田市大手町 4-3-21 TEL.0254-20-5550	(株)新和組 新発田市米倉 1287 TEL.0254-28-5011
SODデザイン 高橋智志 新発田市新栄町 1-1-3 ストライビル2階 TEL.0254-24-5121	大進電業(株) 新発田市佐々木 1895-9 TEL.0254-21-5000
小野寺税務会計事務所 新発田市大栄町 2-7-7 TEL.0254-22-3497	(株)大通 新発田市舟入町 1-12-5 TEL.0254-26-1191
(株)下越道路 新発田市新栄町 1-1-5 TEL.0254-23-2296	新潟ファームサービス(株) 新発田市五十公野 4104-1 TEL.0254-20-3828
(有)クサカベモーターズ 新発田市五十公野 4836 TEL.0254-22-6311	フジマ舗道(株) 新発田市島湯 4197-3 TEL.0254-26-5030
(株)こじまホールディングス 新発田市中央町 3-5-12 TEL.0254-26-3381	扶桑畜産(有) 新発田市米倉宇島越 4666-1 TEL.0254-28-5136
小林税務会計事務所 新発田市中央町 5-4-27 TEL.0254-22-2705	山田建設(株) 新発田市大友 3856 TEL.0254-25-0700
小柳産業(株) 新発田市八幡新田 416 TEL.0254-22-7010	(株)安田組 新発田市豊町 4-3-39 TEL.0254-24-1761

介護老人福祉施設 陽だまり苑 新発田市岡田 1746-1 TEL.0254-20-3800

複合型福祉施設 コンフィ陽だまり苑 新発田市諏訪町1-10-38 TEL.0254-24-1111

(株)オオヌマ 新発田市五十公野 3969 TEL.0254-22-2223

(株)ワゴードライ 新発田市佐々木 3445 TEL.0254-27-2261

かして 旬を

割烹 志まや 新発田市御幸町1丁目1の1 ☎(0254)22-2102(代)

四季折々の美味

割烹旅館 多奈可や 新発田市稲荷岡 2066 ☎0254-41-2013

Restaurant 4Cigume

住/新発田市住吉町 4-14-26 ☎0254-28-8822

営/ランチ 11:30~13:30(L.O) ディナー 17:30~20:30(L.O)

休/火曜日 収/26席(個室10席) P/専用15台

Lunch A(税込 1,200円)

タバス(オードブル)盛り合わせ/アロス(お米料理)①塩だらとジャガイモのオジャ ②豚ホホ肉ときのこのオジャ ③かぶのお野菜のオジャ、以上3品から1品をお選び下さい。/パン/デザート(の盛り合わせ/食後の飲み物)①コーヒー②紅茶 ③ハーブティ、以上3品から1品をお選び下さい。

B(税込 1,800円)

A ランチにメインが付きます。メイン①本日のお魚料理 ②本日のお肉料理、以上2点からお選びください。

Dinner A(税別 2,500円)

ピンチョス(先付)/前菜/本日のお米料理/パン/デザート盛り合わせ/食後の飲み物

B(税別 3,500円)

ピンチョス(先付)/前菜/本日のメイン料理/本日のお米料理/パン/デザート盛り合わせ/食後の飲み物

C(税別 5,500円)

ピンチョス(先付)/前菜2品/本日のメイン料理2品/本日のお米料理/パン/デザート2品/食後の飲み物

農業では米国最高峰のアイオワ州立大 しばたパッカーズなどを熱心に視察

米国のアイオワ州立大学の学生24人および職員4人が、養豚産業と農業経営に関する教育プログラムの一環として、新発田市を訪れた。

まずは5月12日(木)朝、新発田市役所を表敬訪問し副市長に面会した。表敬訪問とはいえ、内容は農政に関する学習であり、とくに「生産調整」問題では鋭い質問が飛び、国政レベルの政策と地方自治体の関係や新発田独自の施策の在り方など、専門的であった。その後、生産者である米倉の扶桑畜産、流通現場であるウオロクみどり店を訪れた。最後は日本文化の粋を集めた清水園見学だったが、庭は単なるアートではなく「仏教思想と日本の精神文化の結晶」との話を聞いた。

に驚いていた。

翌、13日(金)は食肉加工・流通を一貫して行う施設「しばたパッカーズ」を視察した。安全と高品質な食味を実現するための最新施設と世界水準の衛生管理システムを目の当たりにして大いに興味を抱いたようだったが、見学後の質疑応答では技術面のみならず、「コストカット」「就業シフト」「流通システム」など、経営面についての質問が多く、農業を完全に「利潤追求のための産業」ととらえていることが伝わってきた。ほとんどの全員が質問するなど、学習意欲はすごく高かった。「すべての従業員が挨拶してくれたのが嬉しかった」との学生の感想に受け入れ側も満足していた。



世界水準の衛生管理システムに驚きを隠せない

鋭い質問を連発する大学生たち

安兵衛と大倉喜八郎の史跡巡り、 今年も泉岳寺・川端康成石碑へ

堀部安兵衛生誕地まつりの一環として、一昨年から行われてきた歴史ツアー「富澤信明先生と『赤穂義士凱旋の道』と『大倉翁の旅』が5月15日(日)・16日(月)の両日、20数名の参加で開催された。

富澤先生は講演などで脚色された物語よりも、事実に基づいた『忠臣蔵』の方が数段面白いとして古文書を読み解いている。その結果「赤穂事件は大石内蔵助ではなく安兵衛主導による」との結論に至った。吉良の屋敷が城内から郊外へ移されたことなど、安兵衛の親戚である大目付(大名・旗本の取締役)溝口榊守宣就の配慮によるものだというのである。吉良の屋敷が城内にあれば討入はまったく不可能である。結果的に



川端康成揮毫の「有由有縁」碑

堀部家の菩提寺・青松寺に参詣



討入を成就させたのは、当事の「喧嘩両成敗のルールを踏み外した浅野切腹、吉良おかまいなし」の裁定に対する武家・町人らの不満解消のための措置だ。

一行は、溝口家代々の墓や柳沢吉保下屋敷・六義園などを見学した後、安兵衛の道場があったという墨田区立川に造られた「安兵衛公園」を再訪した。立川三丁目町会長・加藤忠氏や墨田区会議員田中哲氏ほか約40名が迎え、旧交を温めた。今回は、泉岳寺にあって普段は見ることが出来ない川端康成揮毫の「有由有縁」の石碑も見学した。この石碑に使われた石は新発田城の石垣に使われた古寺石であり、石井和一郎氏の寄贈によるものである。

イクネスしばた グランドオープン

元NHKアナウンサー
青木裕子

元宝塚歌劇団月組組長
越乃リユウ

記念朗読会

日時 **7月16日(土)**
午後1時半 開場
午後2時 開演

会場 **新発田駅前複合施設
イクネスしばた(申込予定)**
先着 **60名**

料金 **大人 1,000円
高校生以下無料**

■越乃リユウ
「薄桜記」(五味康祐)
赤穂浪人・堀部安兵衛と吉良用人・丹下典膳との友情物語。武士の生き様を描いた傑作。典膳のストイックな生き方と安兵衛の情の厚さが呼応して、凜とした空気を醸し出す。

■青木裕子
「銀河鉄道の夜」(宮沢賢治)
孤独な少年ジョバンニが夏の夜、友人カムパネルラと銀河鉄道の旅をするファンタジー。生きることの切なさや出会いの素晴らしさを詩情あふれる言葉にのせた。

申込 ▶ エス・オー・ピー
TEL. 090-2733-3568
または 025-234-6645
メール abe@kurasinavi.com

とんとんに さくらんぼが大集合!!

おいしいよ~

6/10(金)
6/12(日)

さくらんぼ特集

農家の直売所

とんとん市場

●新発田店 9:00~18:00
新発田市荒町1480
☎0254-20-2229

●松崎店 9:00~19:00
新潟市東区新松崎1-6-14
☎025-274-2229

●白根店 9:00~19:00
新潟市南区能登406-2
☎025-372-2222

義士堂の天壁書画

60枚の至宝とその魅惑

6/17(金) 18:00~19:00

会場/長徳寺(新発田市大栄町2-7-22)
参加費/無料
講師/新潟大学名誉教授 富澤信明

■講演会
武蔵会では、富澤信明先生を講師に書画集を出版し話題を集めている四十七士の木像を安置する義士堂の天壁書画についての講演会を開催します。当日は義士堂を特別公開し、書画集「義士堂天壁書画 GISHI-DO」も販売します。ぜひ、ご参加下さい。

■交流懇親会
講演会終了後、「割烹志まや」にて懇親会(参加費5,000円)を開催します。参加ご希望の方は6月12日(日)までにお申し込み下さい。

申し込み・問い合わせ/新発田市観光協会
電話 0254 (26) 6789

金升蔵まつり 2016

入場無料

雨天決行

会場/金升酒造(株)

6月12日(日) 10:00~16:00

無料 ふるまい酒

◎特製樽酒 なくなり次第終了

アルコールが含まれていないのでお子様でもOK!
◎酒蔵特製 冷やし甘酒



限定販売の秘蔵酒も多数!! **試飲販売**

歴史を刻む酒蔵を、杜氏でご案内!

随時開催 **酒蔵見学ツアー**

一般開放 庭匠 田中泰阿弥作庭 **日本庭園公開**



金升のお酒とともに楽しみ下さい
金升蔵カフェ&FOOD

- 魚喜久 (新発田の伝統の味)
- 金升蔵カフェ (仕込水で煎れた珈琲、ジェラート、かき氷など)
- げんき屋 (ポップコーン)
- この日限りの小池食堂 (そば等、メニューはお楽しみ)
- 新潟地粉パンの店 COSA (新潟地粉の天然酵母パン)
- 高橋農園 (自家製フルーツのジャムや加工品)
- バニングキッチン (カレー、アジアフードなど)etc

季節のお買得品満載!
インポート&ラグジュアリー 雑貨・衣料品展示即売

同時開催 **ニ市** ~暮らしを楽しむ手仕事のモノ~

- Alouette (リバティ生地を使った小物)
- Onni kittos! (カラフルなバッグ、布コモノ)
- carnation (帽子、洋服など)
- 木こり家 (木工雑貨)
- 工房ストロー (薫工の小物各種)
- cor cunae (カラフル布コモノ)
- sachi (陶器)
- sundyharu (麻ひもと裂き布のバッグ)
- チッカモツカ (手彫りはんこ、リバティ使いのコモノ)
- chocotto (ミニチュア雑貨)
- deco (ひょうたん細工、羊毛フェルトなど)
- HATSUME made in Niigata (県産樹木抽出の和精油と香り小物、亀田織のバック等)
- 花プラン (薔薇の花販売)
- ひとつむぎ (手作りアクセサリーなど)
- ふじた造形教室 (工作ワークショップと手作り小物)
- mintrimi (洋服、布小物、オーダー受付)
- モノツクリ金造φ (図画・工作グッズ)
- yurimaro (あみぐるみ・ウールレターなどの毛糸小物)
- little shop (手描きの小物、ポストカード)etc

ニ市でお買物 1回につき補助券を1枚進呈。3枚集めると蔵カフェで使える**100円割引券**プレゼント!
*当日限り有効

ニ市 X 金升蔵まつり **作家デザイン オリジナルラベル 酒発売!**



お願い
※未成年の方のお酒の試飲・購入は出来ません。
※会場への飲食物の持込みはご遠慮下さい。
※駐車場に限りがあります。なるべく公共交通機関をご利用下さい。
※飲酒運転は絶対にやめましょう。
※ペットの入場は出来ません。



金升酒造株式会社

新潟県新発田市豊町 1-9-30
Tel.0254-22-3131
お問合せ(平日)9:00~16:00

SOP イチオシの店

この日のランチコース (1,350円税込) は、かぶのポタージュスープ・ぶたばら肉の白ワイン煮込み・桜エビの炊込みご飯・自家製パンと桜のムースクラッセ、手作りの味わいにお箸がススム

お箸で食べる新潟フレンチ 呼福のにわ

洋風つけ麺もあり。
新潟フレンチはお箸で気軽に!

もっと気軽に味わってほしいと「お箸で食べる」をコンセプトにした新潟発のフレンチレストランがオープン。和皿に盛られた料理の数々は、おしゃれだが親しみやすい印象を与える。

フォン・ド・ボーヤブイオンをベースにした純粋なフランス料理の技法で作られるスープはコクと深みがあり、濃厚だがまろ味を帯びてさっぱりとしている。メニューには、新発田産の米を使ったご飯が付くものや、ヌイユという仏風平打麺を魚のアラとセロリ、人参、フェネルなどで煮込んだ洋風スープでいただく「呼福のにわの洋風つけ麺」など、肩肘はらずに堪能できるものが盛りだくさん。

新発田城の目の前、箱庭の中にあるような居心地の良いレストラン。手作りの新潟フレンチで幸せ気分になってみよう。

共に料理人の祝ご夫妻。お客様を包み込むような笑顔からも幸せオーラが

☎0254-28-7673
住/新発田市大手町 3-2-23
営/11:30~14:00(LO) 17:30~20:30(LO)
休/火曜・第3日曜・他不定休あり 収/22席 P/5台



1. 洋風だが和皿とお箸がよく似合う店内。ディナーメニューは単品378円(税込)から。おすすめは「鶏と長芋の赤ワイン煮のクロケット」(3個 702円税込)。珍しい長芋のクロケットは是非! 2. ワインや地元新発田の日本酒もご用意



読書をしたくなるほどの明るさと清潔感のある女性用トイレ。もちろん車いす用トイレも完備

